

1:144
WARBIRD SERIES

F/A-18E™ SUPER HORNET™

VFA-143 'Pukin Dogs'

1+1
Two models in box

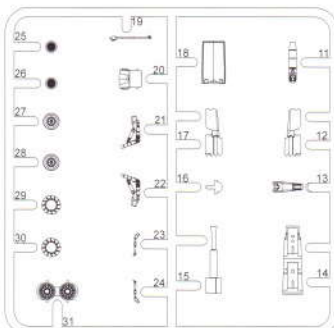
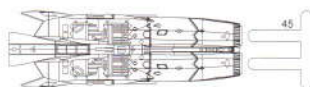
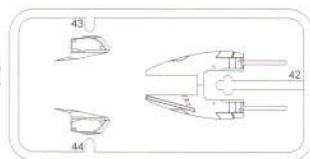


Produced under license from Boeing Management Company. Boeing, McDonnell Douglas, McDonnell, Douglas, North American Aviation, their distinctive liveries, logos, and product markings are among the trademarks owned by Boeing.

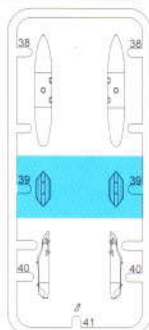
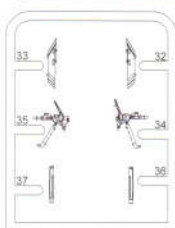
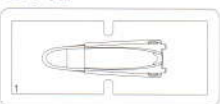
KIT NO. 4590



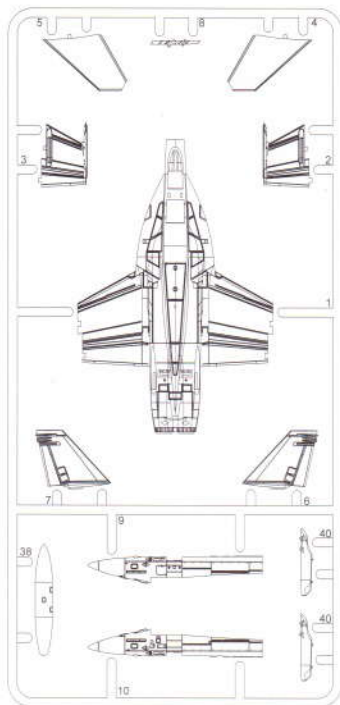
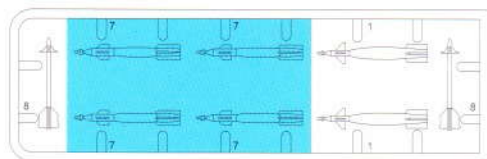
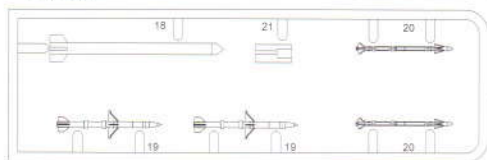
A
X2



B
X2



E
X2



この部品は使用しません
Parts not for use.
Telle werden nicht verwendet.
Pieces a ne pas utiliser.
Parti nin ulizzati.
不需要使用的部件

組立ての注意

- 接着剤や塗料は火の、近くで使わないでください。使う時はときどき息を止めて換気に気を付けましょう。
- 塗料指定の色は GSI CREOS CORP. Mr. カラーの番号です。
- 接着剤や塗料は、おいておかないで、お買い求めの製品に、必ずしもツラツラから切り離す時は、模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- 組立図のサインマークは下の説明をごらんください。

《注意》

- 必ず近火で使用しないでください。並行部を保持する空気流。
- ■ 代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR. COLOR の顔色番号。不包括塗料および油塗。
- 自願架中取出部材時、適用模型専用剪、並用界刀或小鋸除去多餘的膠料。
- 各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

					
2ピースを仕上げてください MAKE 2 PIECES FINISHED EFFECTUER 2 PIECES FAIRE 2 PIECES TELE 2 PEZZI 2PIECE 2PIECE 製作二部	ゴミを取り除いてください REMOVE DEBRIS ENTFERNEN REINHER SEPARARE PULIRE AVLAKSNA 除去	接着しないです DO NOT CEMENT NICHT KLEBEN. NE PAS COLLER NON INCOLLARE ELIMIA LIMAAJ 不要接着	ステッカーを貼ってください APPLY DECAL HEB BEZEL APPLIKUER DECAL/COMMANE APPLICARE DECAL/COMMANE ASETA SURTOOLVA APPLICSURE DECALEN 貼上ステッカー	ボールast 追加してください BALLAST ZUGEBEN A LESTER AGGIUNGERE ZAVORIRA 加えるボールast	接着剤を乾燥させてください INSTANT GLE FOR METAL METALLEBEN COLLA A METAL INSTANTANEA COLLA INSTANTANEA PER METALLU PÄKALIMAA METALLIOSIA VARTEN STABILILI FOR METALLIDLAR 速乾接着剤

ZUR BEACHTUNG

- Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- Der ■ der Farbkennzeichnung bedeutet die Farbnummer von GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile besattigen.
- Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.
- Symbols such as ■ refer to the color number of GSI CREOS CORPS. MR. COLOR. Glue and color are not included.
- When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- See below for the meaning of symbols.

ATTENTION

- Ne pas utiliser de colle ou de peinture a proximite d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- Le numero ■ pour l'indication de couleurs correspond au numero de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette et la plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles

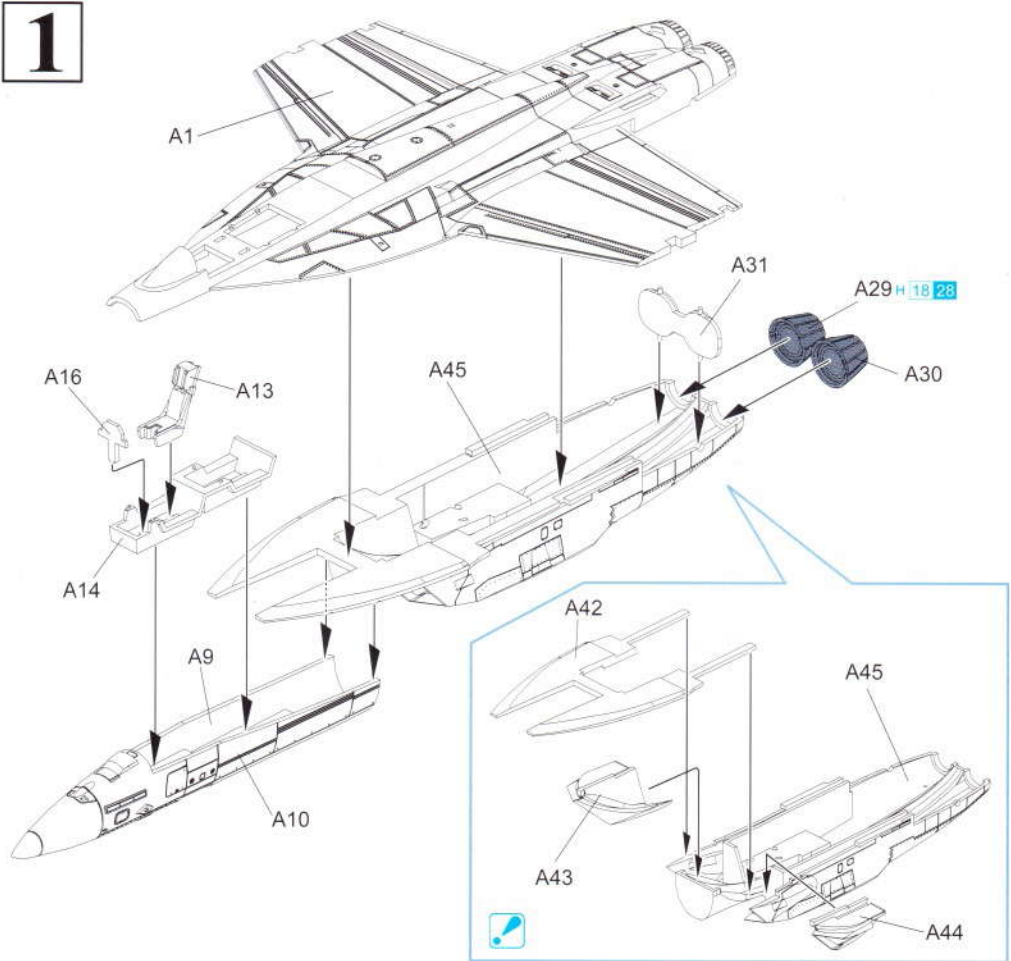
ATTENZIONE

- Non usare colla e vernice vicino a fiamme esposte, e aprire la finestra di tanto in tanto per cambiato l'aria.
- ■ delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Cola e vernice non sono incluse.
- Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

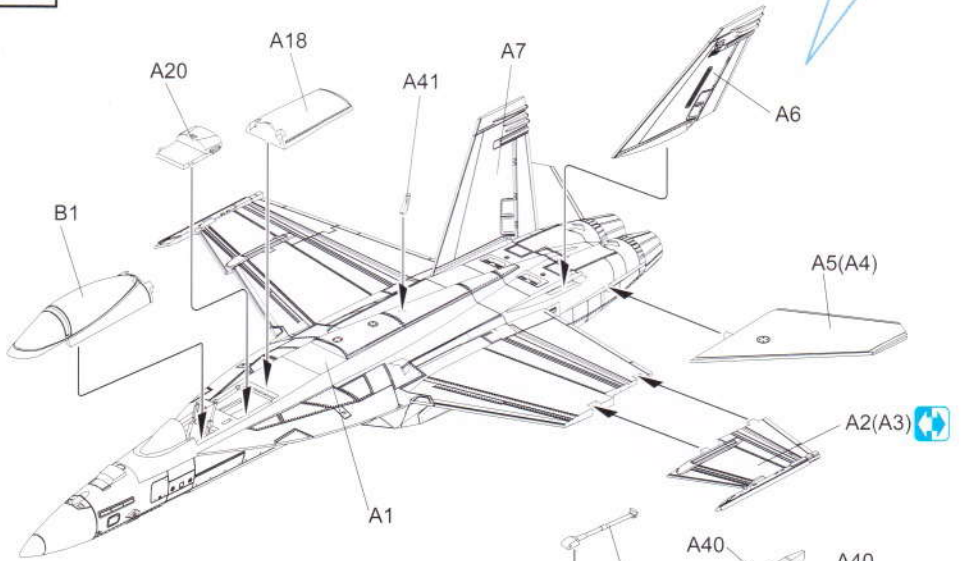
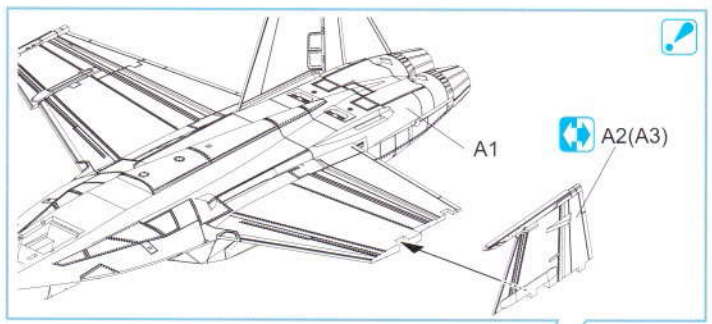
H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR MODEL MASTER COLOR 1 GSI CREOS CORP. MR. COLOUR

色番	色名	色番	色名	色番	色名	色番	色名
H14	イエロー	1514	YELLOW	GELB	JAUNE	GIALLO	黄色
H15	コヤネブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	暗黒色
H17	黒紋色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒銀色
H21	スカイブルー	1510	SKY BLUE	HIMMEL BLAU	BLEU CIEL	AZZURRO CIELO	天藍色
H22	オリブドラブ(1)	1711	OLIVE DRAB (1)	OLIVE DRAB (1)	OLIVE DRAB (1)	OLIVA SBIADITO	橄欖綠色
H24	クリアレッド	1503	CLEAR RED	ROT, REIN	ROUGE CLAIR	ROSSO CHIARO	透明紅色
H25	クリアブルー	2713	CLEAR BLUE	BLAU, REIN	BLUE CLAIR	BLU CHIARO	透明藍色
H26	スモークグレー	1415	SMOKE GRAY	RAUCHGRAU	GRIS FUMÉE	GRIGIO FUMO	煙灰色
H30	ホワイト FS17875	2720	WHITE	WEISS	BLANC	BIANCO	白色
H33	ライトグレー FS36495	1730	LIGHT GRAY	HELLGRAU	GRIS CLAIR	GRIGIO CHIARO	浅灰色

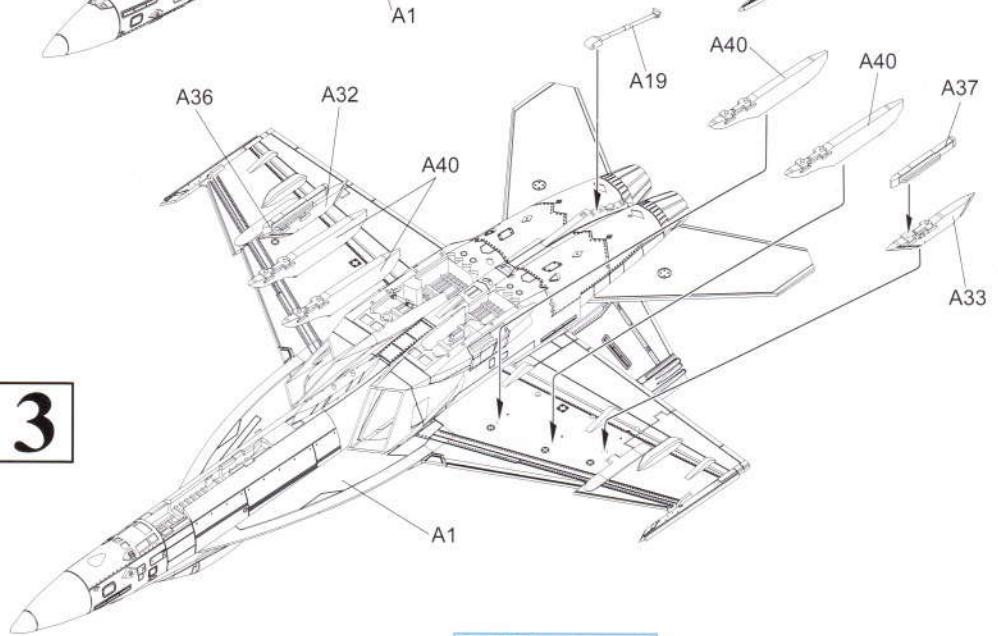
1



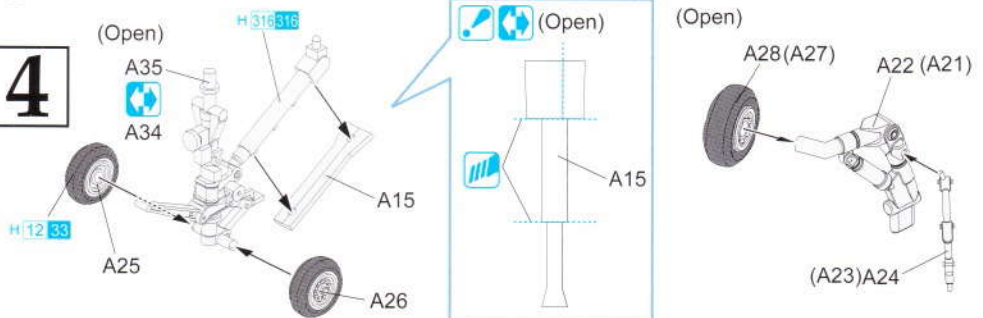
2

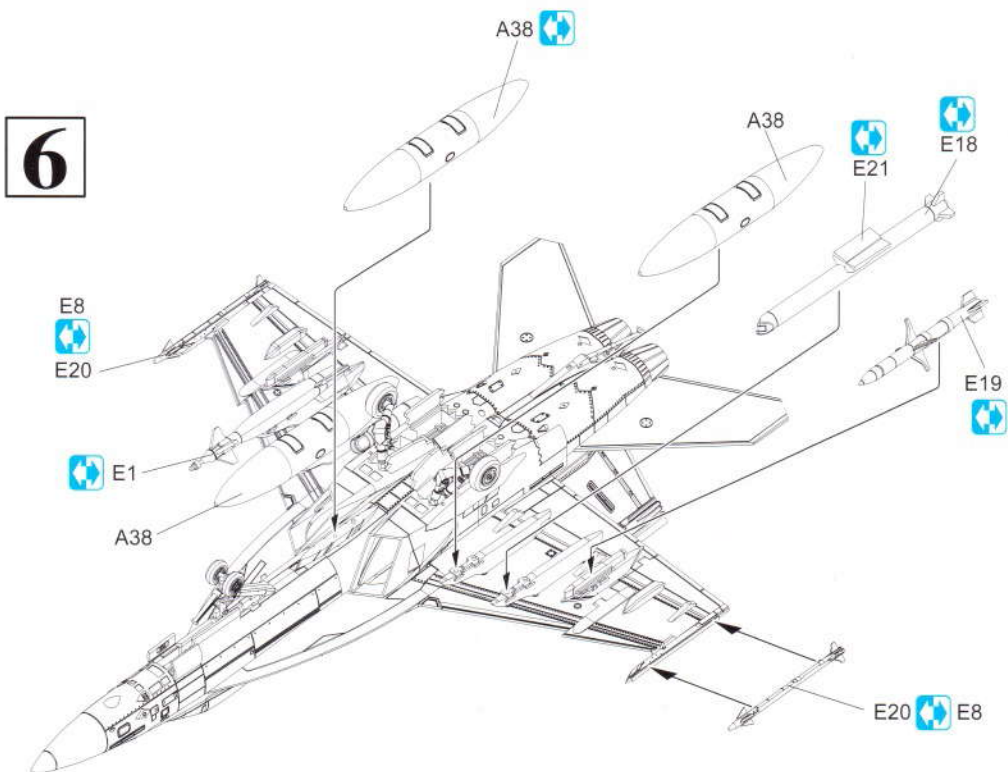
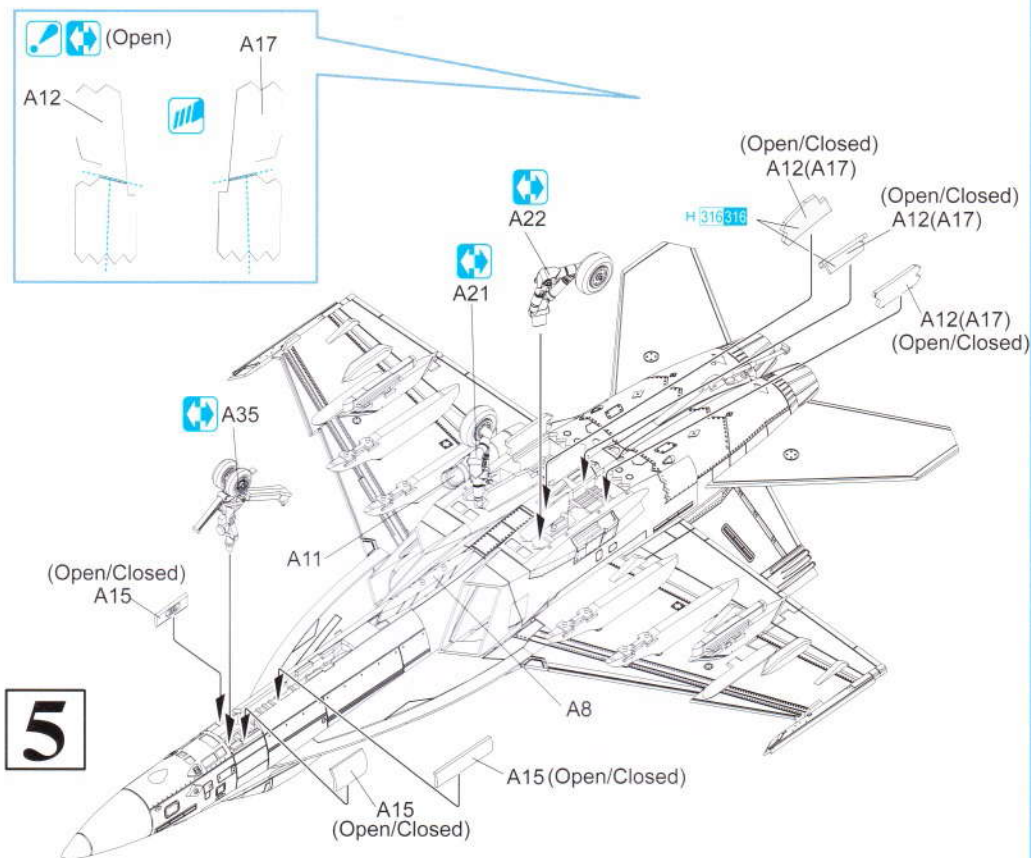


3



4

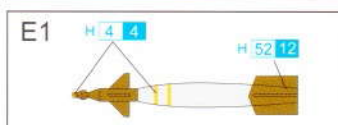
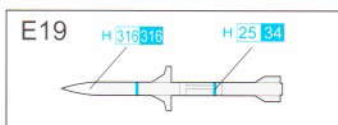
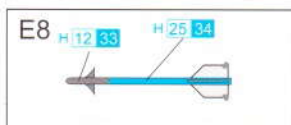
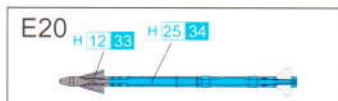
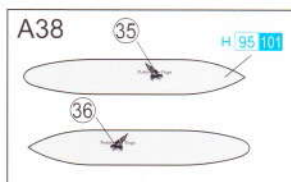
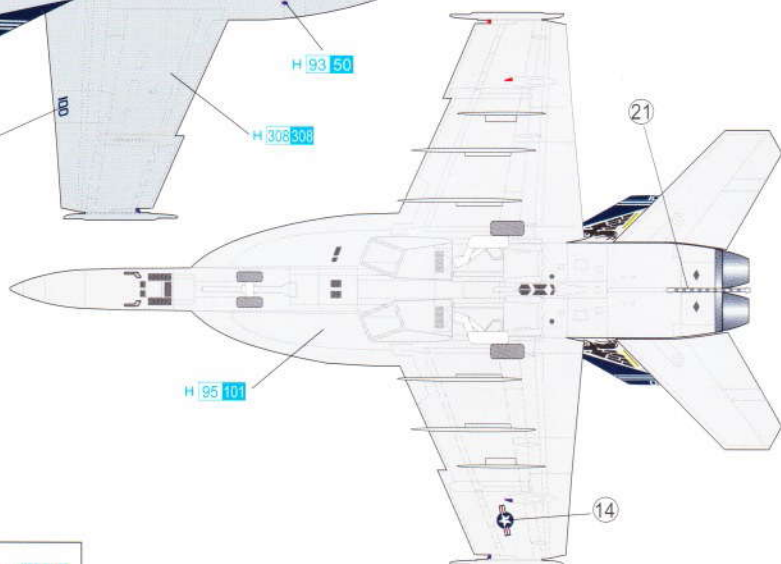
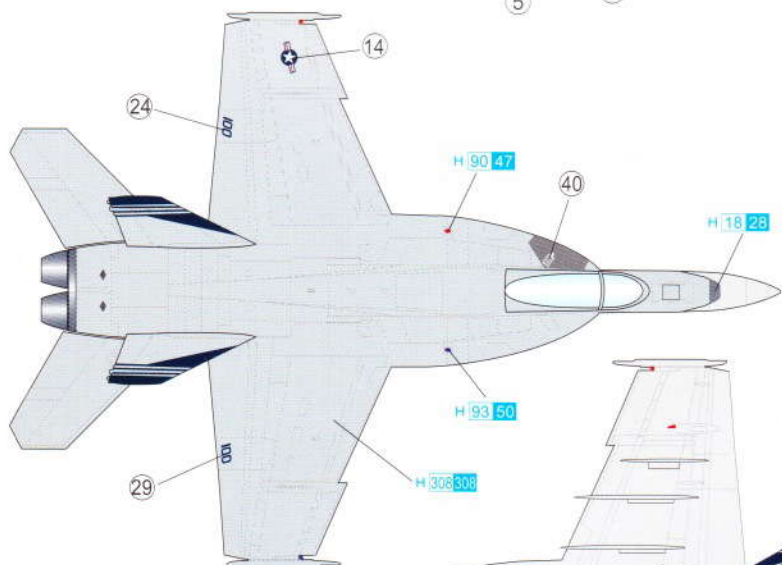
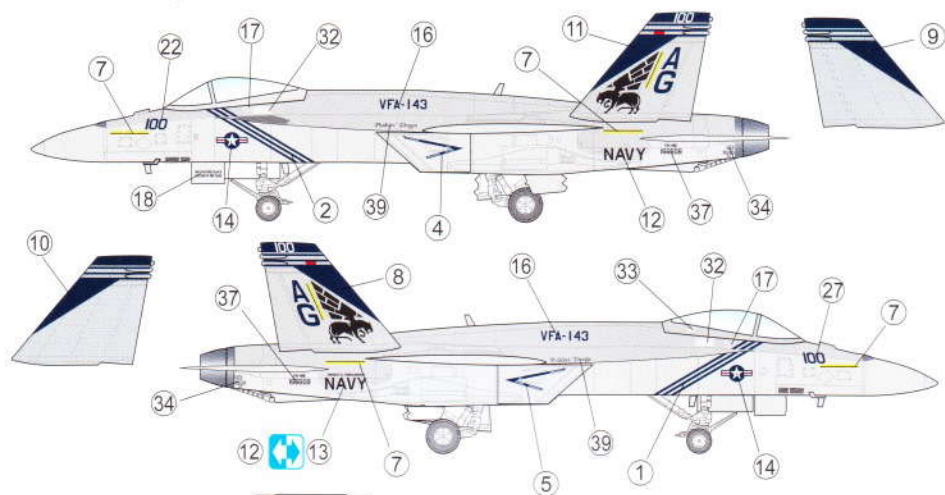




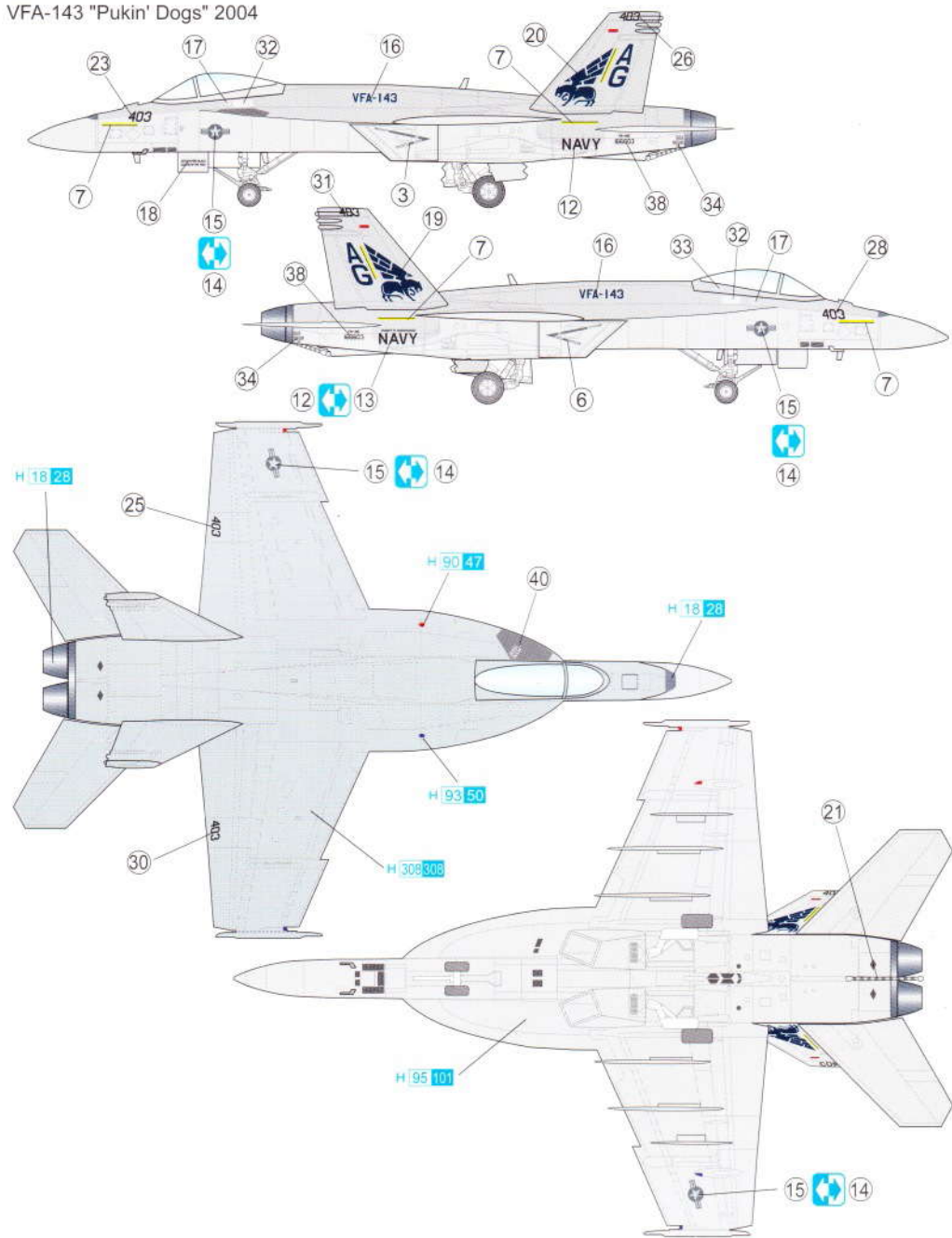
Painting & Markings

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Décoration et Peinture Marchio & Pitture 標貼及着色指示

VFA-143 "Pukin' Dogs" 2005



VFA-143 "Pukin' Dogs" 2004



■デカールの貼り方

- ①デカールを貼るごころのほこりや汚れを、あらした布できれいにみきとってください。
- ②貼りかたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- ③水から出したタオルの上のうせ、指先でデカールが動くが確かなのを、貼るごころに置いて静かに台紙をはずします。
- ④指先で少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後、やわらかい、ふく水をぬるま湯でデカールを用えて内側の水分や気泡を押し出します。
- ⑤デカールが完全に乾いたら少し水をつけお布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

■Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomanie mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando la decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomanie stessa.

■Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cloth.
- ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

■Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout résidu d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèche, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg und seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Kleberreste mit einem feuchten Tuch.

■貼上水印標貼的正確方法：

- ① 用濕布抹乾模型表面。
- ② 按照各種貼紙的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約 20 秒。
- ③ 用指尖試探標貼是否已鬆動脫紙。如果確實，則把標貼從紙底紙撕下，小心地將標貼移去，把標貼貼在模型表面。
- ④ 以濕手指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的絲質布將標貼壓平，以擠出標貼底下的氣泡和水份。
- ⑤ 標貼乾透，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以除去可能殘留在標貼附近的膠水殘留，確保效果完美。

